

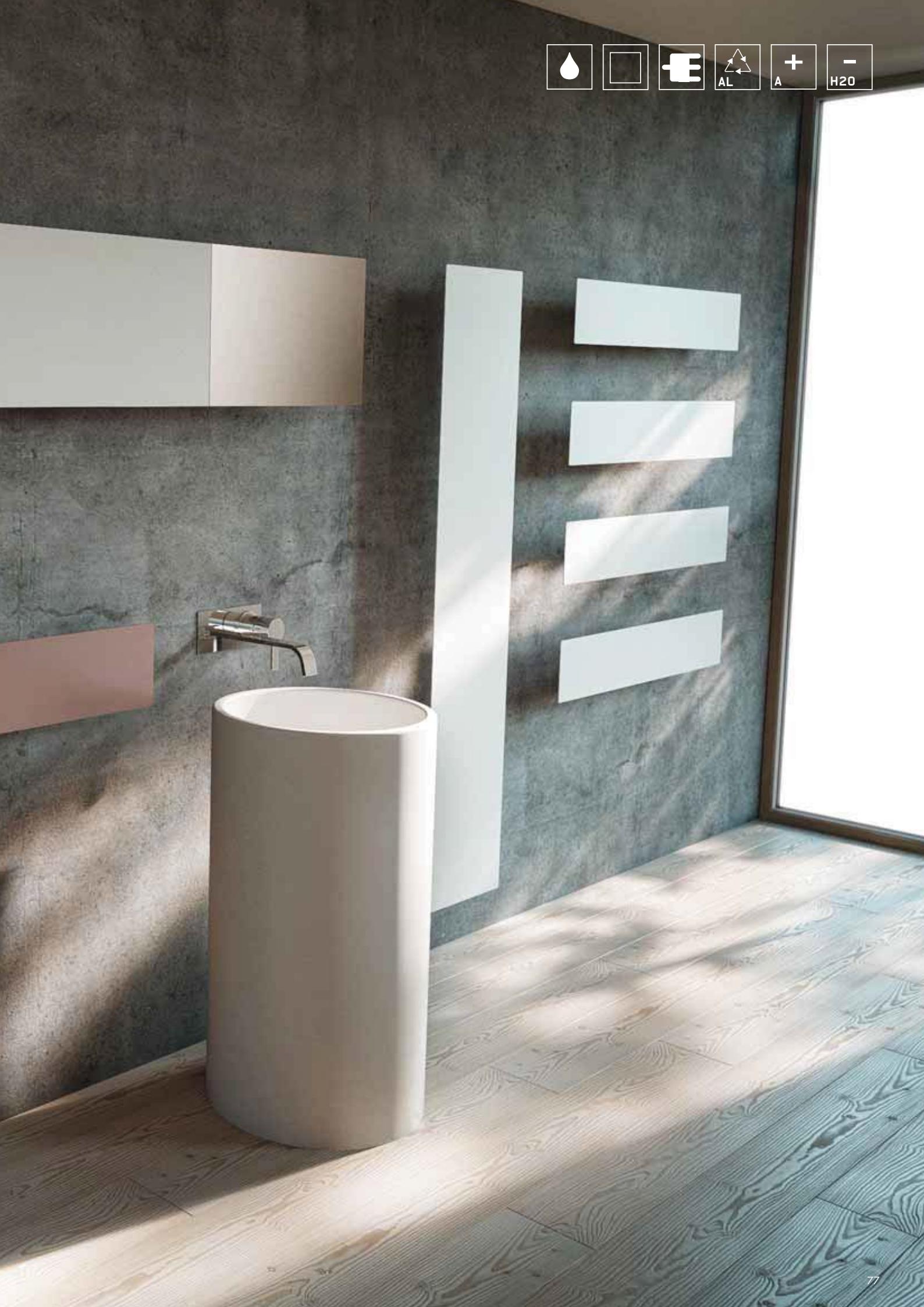


AL

A

-

H2O



They are called Tavola and Tavoletta, two radiators featuring a minimalist, geometrical and almost scholastic look, but backed by a design that is worthy of the major iconic products which have made designer radiator history.

Consisting of a range of smooth 4 mm thick aluminium plates, they are the result of a need to evolve and accommodate the increasingly specific demands of an ever-changing market. Tavola and Tavoletta are a direct and pragmatic solution to the needs of the bathroom design industry, especially contract, where confined and constricted spaces have to be adapted to, without compromising on highly beguiling styling and full functionality.

Tavola and Tavoletta are two similar radiators, two "brothers" with the same styling features, yet which work individually and in a complementary fashion.

C'est ainsi qu'ont été créés Tavola et Tavoletta, deux éléments au look minimal, géométrique, presque scolaire, mais supportés par un projet digne des plus grands produits symboliques qui ont fait l'histoire du secteur des radiateurs décoratifs.

Il s'agit d'un programme de plaques lisses de 4 mm d'épaisseur, en aluminium, résultat de l'exigence d'évoluer pour répondre aux demandes de plus en plus spécifiques du marché. Tavola et Tavoletta affrontent de façon directe et pragmatique les exigences du secteur de la décoration de salle de bains, pour le contract principalement, qui requiert souvent de s'adapter à des plans obligés et articulés mais sans compromettre une esthétique agréable et une forte fonctionnalité.

Tavola et Tavoletta sont deux éléments semblables, deux « frères » ayant les mêmes particularités esthétiques mais fonctionnant de façon individuelle et complémentaire.

Tavola und Tavoletta - zwei Heizelemente mit minimalistischem, geometrischem, beinahe lehrbuchhaftem Design, deren Entwurf sich jedoch zweifellos mit den Design-Ikonen der Geschichte der Wärmemöbel messen darf.

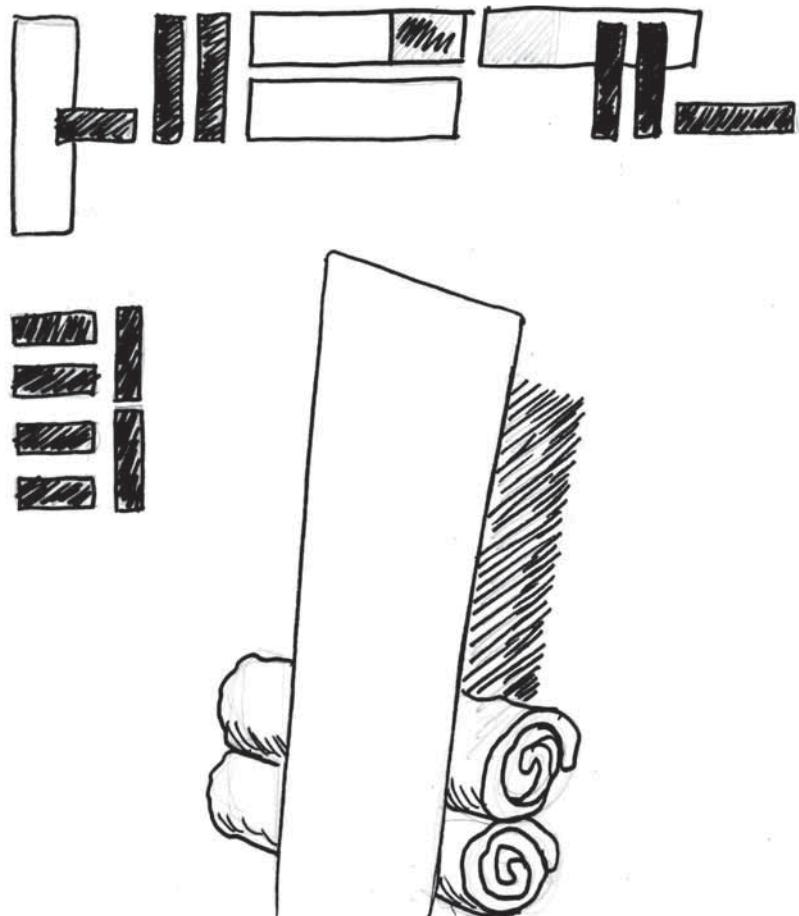
Das Programm basiert auf 4 mm dicken, glatten Aluminiumplatten und versteht sich als Reaktion auf die immer spezifischeren Anforderungen des Marktes. Tavola und Tavoletta sind damit eine direkte und pragmatische Antwort auf die speziellen Bedürfnisse im Wärmemöbelsektor. Dies gilt insbesondere für den Objektbereich, der häufig hohe Anpassungsfähigkeit an streng definierte und komplexe Layouts und zugleich ansprechende Ästhetik und ausgeprägte Funktionalität verlangt.

Tavola und Tavoletta sind einander optisch ähnlich, zwei „Brüder“ mit den grundsätzlich gleichen äußerlichen Merkmalen, die jedoch nach unterschiedlichen und einander sinnvoll ergänzenden Prinzipien funktionieren.

Se trata de Tavola y Tavoletta, dos elementos con un aspecto minimalista, geométrico, casi escolástico, pero que lleva detrás un proyecto digno de los mayores productos icónicos que han hecho la historia del radiador decorativo.

Se trata de un programa de placas lisas de 4 mm de espesor, en aluminio, creadas por la necesidad de evolucionar siguiendo las demandas cada vez más específicas que plantea el mercado. Tavola e Tavoletta abordan de forma directa y pragmática las necesidades del sector de los muebles de baño, sobre todo contract, que a menudo impone adaptarse a diseños forzados y articulados, pero sin ir en detrimento de una estética sumamente agradable y una notable funcionalidad.

Tavola e Tavoletta son dos elementos similares, dos 'hermanos' con las mismas peculiaridades estéticas, pero que trabajan de forma individual y complementaria.





Tavoletta è disponibile anche nella versione con piastra elettrica a basso consumo, e in questo caso può svolgere la funzione di scaldasalviette o scaldaasciugamano, trasformandosi da accessorio a vero e proprio termoarredo. Se usato in modo modulare e in sequenza, Tavoletta, oltre a svolgere la sua normale funzione può contribuire in toto a soddisfare le esigenze in termini di riscaldamento di un piccolo ambiente bagno.

Tavoletta is also available in the version with low-consumption electric plate, and in this case it can serve as a towel or bathrobe radiator, turning from a mere accessory into a genuine piece of bathroom design.

When used in a modular and sequential fashion, Tavoletta not only serves its normal purpose but it can contribute towards fully satisfying the heating requirements of a small bathroom.

Tavoletta est également disponible dans la version avec plaque électrique à faible consommation et dans ce cas, cet accessoire peut servir de sèche-serviettes ou peignoir et se transforme ainsi en un véritable radiateur décoratif. Si l'est utilisé de façon modulaire et en séquence, Tavoletta peut non seulement remplir sa fonction normale mais contribuer aussi pleinement à satisfaire les exigences de chauffage d'une petite salle de bains.

Tavoletta ist darüber hinaus auch in der Ausführung mit elektrischer Energiespar-Heizplatte erhältlich, die in diesem Fall als Handtuch- oder Bademantelwärmer genutzt werden kann und damit ebenfalls als vollwertiges Wärmemöbel fungiert. Bei Kombination mehrerer Module oder in Serie angeordnet, kann Tavoletta somit, abgesehen von seiner eigentlichen Funktion, gleichzeitig auch zum Beheizen kleinerer Badezimmer eingesetzt werden.

Tavoletta se encuentra disponible también en la versión con placa eléctrica de bajo consumo, y en este caso puede hacer las veces de toallero con calefacción o albornoz, transformándose de accesoario en radiador decorativo propiamente dicho. Si se utiliza de forma modular y en secuencia, Tavoletta, además de asumir su función normal, puede satisfacer plenamente las necesidades en términos de calentamiento de un pequeño cuarto de baño.

# PETER RANKIN

Nato nel 1962 in una famiglia di artisti , Peter Rankin ha iniziato a progettare fin dall'infanzia . Il suo lavoro entusiasmante e senza tempo offusca i limiti fra arte e praticità , reinventando oggetti quotidiani come eleganti sculture. I progetti del passato e del presente comprendono architettura ed interni , mobili, illuminazione, oggettistica per la casa, trasporti, vestiario, sports e beni di lusso, lavori di identità di marchi aziendali e perfino yacht reali.

*Born in 1962 to a family of artists, Peter Rankin started designing while still a child. His enthralling, timeless work overcomes the limits between art and practicality, reinventing daily objects, turning them into elegantly sculpted pieces. His projects, both past and present, include architecture and interior decoration, furniture, lighting, household accessories, transportation, clothing, sports and luxury items, corporate brand identity and even royal yachts.*

*Peter Rankin wurde 1962 im Kreise einer Künstlerfamilie geboren und hat bereits in früher Kindheit begonnen Projekte zu entwerfen. Seine faszinierenden und zeitlosen Realisierungen lassen die Grenzen zwischen Kunst und Zweckdienlichkeit verblassen, sodass alltägliche Gebrauchsgegenstände zu eleganten Skulpturen werden. Zu den in Vergangenheit und Gegenwart vollendeten Arbeiten zählen Projekte im Bereich der Architektur und Inneneinrichtung, Möbelindustrie, Leuchtenherstellung, Objekte für das Haus, Transportmittel, Bekleidung, Sport und Luxusartikel, Imagepflege einiger Unternehmen und sogar die Einrichtung königlicher Yachten.*

*Né en 1962 dans une famille d'artistes , Peter Rankin a commencé à concevoir dès l'enfance. Son travail enthousiasmant et intemporel effuse les limites entre l'art et la praticité en réinventant des objets quotidiens comme d'élegantes sculptures. Les projets du passé et du présent comprennent architecture et intérieurs , meubles, illumination, objets pour la maison, transports, habillement, sports et biens de luxe, travaux d'identité de marques de sociétés et même des yachts réels.*

*Nacido en el año 1962 en una familia de artistas, Peter Rankin empezó a proyectar desde la infancia . Su trabajo entusiasmante y sin tiempo ofusca los límites entre arte y funcionalidad, reinventando objetos cotidianos como elegantes esculturas. Los proyectos del pasado y del presente incluyen arquitectura e interiores, muebles, iluminación, objetos para la casa, transportes, vestuario, deportes y bienes de lujo, trabajos de identidad de marcas empresariales e incluso yacht reales.*